

## CaparolColor Terra

Versiune 2.0

Revizia (data): 24.04.2017

Data emiterii 27.04.2017

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Element de identificare a produsului

Denumirea comercială : CaparolColor Terra

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea  
substanței/amestecului : Strat de protecție decorativ

Restricții recomandate în  
timpul utilizării : În cazul utilizării adecvate - niciuna

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea : DAW BENTA ROMANIA S.R.L.  
Str. Principala nr. 201  
547525 Sanraiu de Mures  
Telefon : +40265320354  
Fax : +40265320522  
Adresa electronică (e-mail) : office@caparol.ro  
Persoana  
responsabilă/emitentă

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Număr de telefon care poate  
fi apelat în caz de urgență : Institutul Național de Sănătate Publică, str. Dr. Leonte  
Anastasievici, nr. 1-3, sector 5, 050463 București,  
Număr de telefon ce poate fi apelat în caz de urgență:  
+40 21 318 36 06 (Luni-Vineri între orele 8:00-15:00)  
Contact: mihaela.purcarea@insp.gov.ro  
Număr european de urgențe: 112

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

**Clasificare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)**  
Substanță nepericuloasă sau amestec nepericulos.

#### 2.2 Elemente pentru etichetă

**Etichetare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)**  
Substanță nepericuloasă sau amestec nepericulos.

Fraze de precauție : P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE nr. 1907/2006, UE 2015/830

## CaparolColor Terra

Versiune 2.0

Revizia (data): 24.04.2017

Data emiterii 27.04.2017

### Etichetare adițională

**EUH208**

Conține 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one, mixture of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1), 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on. **Poate provoca o reacție alergică.**

### 2.3 Alte pericole

Această substanță/amestec nu conține componente considerate a fi fie persistente, bioacumulative și toxice (PBT), fie foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB) la nivele de 0.01% sau mai mari.

A se lucra numai în aer liber sau în spații bine ventilate. A nu manca, bea sau fuma pe durata aplicării produsului. La contactul cu ochii sau cu pielea se va spala cu multa apa. A nu se arunca la canalizare, in ape curgatoare sau statatoare, a nu se deversa în mediu.

Uneltele se curata imediat dupa utilizare cu apa si sapun.

A nu se inhala vaporii de produs. Utilizati pentru protectie filtre combinate A2/P2 .

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii

### 3.2 Amestecuri

Natură chimică : Vopsea pe bază de dispersie apoasă

#### Componente potențial periculoase

Denumire chimică	Nr. CAS Nr.CE Număr de înregistrare	Clasificare	Concentrație (% w/w)
<b>Substanțe cu limită de expunere la locul de muncă :</b>			
Carbonat de calciu	1317-65-3 215-279-6		>= 10 - < 25
Titandioxid	13463-67-7 236-675-5 01-2119489379-17-XXXX		>= 1 - < 5

Pentru explicații referitoare la abrevieri se va vedea secțiunea 16.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale : Nu există riscuri care necesită măsuri speciale de prim-ajutor.

Dacă se inhalează : Se va ieși la aer curat.

În caz de contact cu pielea : Se va spăla pielea foarte bine cu apă și săpun sau se va folosi un produs special pentru curățarea pielii.  
NU se vor utiliza solvenți sau diluanți.

În caz de contact cu ochii : Se va îndepărta lentilele de contact.  
Se vor ține pleoapele deschise și se vor clăti din abundență ochii cu apă proaspătă curată, timp de 10 minute.  
Se va consulta un medic.

Dacă este ingerat : Dacă este înghițit: NU SE va induce voma.  
Se va curăța gura cu apă și se va bea apoi multă apă.  
Nu administrați nimic pe cale orală unei persoane în stare de

# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE nr. 1907/2006, UE 2015/830

## CaparolColor Terra

Versiune 2.0

Revizia (data): 24.04.2017

Data emiterii 27.04.2017

inconștiență.

Dacă simptomele persistă se va chema un medic.

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Simptome : Nu există informații disponibile.

Riscuri : Nu există informații disponibile.

### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament : Nu există informații disponibile.

---

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere : Se vor folosi metode de stingere adecvate condițiilor locale și  
corespunzătoare mediului înconjurător.

### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Riscuri specifice în timpul : În caz de incendiu se pot forma produși de descompunere  
luptei împotriva incendiilor periculoși, cum ar fi:  
Monoxid de carbon, bioxid de carbon și hidrocarburi nearse  
(fum).

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Echipamente speciale de : Se va folosi echipament de protecție individual. Se va purta  
protecție pentru pompieri dacă este cazul un aparat respirator autonom în lupta  
împotriva incendiului.

Informații suplimentare : Procedură standard în caz de incendiu de origine chimică.

---

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Măsurile de precauție pentru : Evitați contactul cu pielea și ochii.  
protecția personală Materialul poate crea condiții de alunecare.  
Se vor folosi pantofi sau ghete cu talpă din cauciuc rugos.  
A se vedea măsurile de protecție din Secțiunile 7 și 8.  
Se va trata materialul recuperat conform cu descrierea din  
secțiunea "Considerații de eliminare".

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Precauții pentru mediul : Nu se va deversa în apele de suprafață sau în sistemul de  
înconjurător canalizare.  
Dacă produsul contaminează râurile, lacurile sau sistemul de  
canalizare, se vor anunța autoritățile competente conform cu  
dispozițiile legale în vigoare.  
Se vor preveni scăpări sau scurgeri ulterioare dacă este sigur  
să se procedeze astfel.

# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE nr. 1907/2006, UE 2015/830

## CaparolColor Terra

Versiune 2.0

Revizia (data): 24.04.2017

Data emiterii 27.04.2017

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Metodele de curățare : Se va absorbi cu un material absorbant inert (spre exemplu nisip, silicagel, liant pentru acizi, liant universal, rumeguș).  
Se va păstra în containere închise și adecvate pentru eliminare.

### 6.4 Trimitere la alte secțiuni

Pentru considerentele privind eliminarea, consultați secțiunea 13.

## SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Sfaturi de manipulare în condiții de securitate : Nu sunt necesare măsuri tehnice speciale de protecție.  
Pentru protecția individuală a se vedea paragraful 8.  
Fumatul, mâncatul și băutul sunt interzise în spațiul de utilizare.

Măsuri de protecție împotriva incendiului și a exploziei : Măsuri normale de protecție împotriva incendiilor.

Măsuri de igienă : Se va asigura sistem de ventilație adecvat. Se va evita contactul cu pielea și ochii. Se vor spăla mâinile înainte de a mânca, bea sau fuma. Se vor spăla mâinile înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe pentru spațiile de depozitare și containere : Containerele care sunt deschise vor închise cu grijă și vor fi depozitate vertical pentru a preveni scurgerile. Pentru a menține calitatea produsului, acesta nu va fi depozitat la căldură sau în lumina directă a soarelui. Se va depozita la temperatura camerei. Produs perisabil dacă este înghețat.

Măsuri de protecție în cazul depozitării în locuri comune : Se va ține departe de agenți oxidanți și de materiale puternic acide sau alcaline.

### 7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Utilizare (utilizări) specifică (specifice) : Se vor respecta întocmai datele tehnice puse la dispoziție de către producător.

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

#### Concentrație maximă de lucru

Componente	Nr. CAS	Tipul valorii (Formă de expunere)	Parametri de control	Bază
Carbonat de calciu	1317-65-3	TWA (Pulbere, fracție inhalabilă)	10 mg/m <sup>3</sup>	RO OEL

# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE nr. 1907/2006, UE 2015/830

## CaparolColor Terra

Versiune 2.0

Revizia (data): 24.04.2017

Data emiterii 27.04.2017

Titandioxid	13463-67-7	TWA	10 mg/m <sup>3</sup>	RO OEL
		STEL	15 mg/m <sup>3</sup>	RO OEL

### 8.2 Controale ale expunerii

#### Echipamentul individual de protecție

Protecția ochilor	:	Ochelari de protecție
Protecția mâinilor	:	
Material	:	Cauciuc nitril
Grosimea mănușilor	:	0,2 mm
Index de protecție	:	Clasa 3
Observații	:	Se vor purta mănuși potrivite testate conform normei EN374. Înainte de a le scoate, mănușile se vor spăla cu săpun și cu apă.
Protecția pielii și a corpului	:	Îmbrăcăminte de protecție
Protecția respirației	:	Nu se va folosi pentru șpreiere.
Măsuri de protecție	:	Nu este necesar echipament de protecție special.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Aspect	:	lichid
Culoare	:	pigmentat
Miros	:	nedeterminat
Pragul de acceptare a mirosului	:	Irelevant
pH	:	9,0
Punctul de topire/punctul de înghețare	:	circa 0 °C
Temperatură de fierbere/interval de temperatură de fierbere	:	100 °C
Punctul de aprindere	:	Nu se aplică
Viteza de evaporare	:	Nu se aplică
Inflamabilitatea (solid, gaz)	:	Nu menține arderea.
Limită superioară de explozie	:	nedeterminat
Limită inferioară de explozie	:	nedeterminat
Presiunea de vapori	:	circa 23 hPa
Densitatea a vaporilor relativă	:	nedeterminat
Densitatea relativă	:	nedeterminat
Densitate	:	1,3000 g/cm <sup>3</sup>

# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE nr. 1907/2006, UE 2015/830

## CaparolColor Terra

Versiune 2.0

Revizia (data): 24.04.2017

Data emiterii 27.04.2017

Solubilitatea (solubilitățile) Solubilitate în apă:	:	insolubil
Coeficientul de partiție: n- octanol/apă	:	nedeterminat
Temperatura de autoaprindere	:	nedeterminat
Temperatura de descompunere	:	Nu se aplică
Timp de curgere	:	nedeterminat
Proprietăți explozive	:	Nu se aplică
Proprietăți oxidante	:	Nu se aplică

### 9.2 Alte informații

Nu există date

---

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Stabil în condițiile de depozitare recomandate.

### 10.2 Stabilitate chimică

Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții potențial periculoase : Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.

### 10.4 Condiții de evitat

Condiții de evitat : Se va proteja de îngheț.  
Temperaturi extreme și lumina solară directă.

### 10.5 Materiale incompatibile

Materiale de evitat : Incompatibil cu agenți oxidanți.  
Incompatibil cu acizi și baze.

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

---

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind efectele toxicologice

#### Corodarea/iritarea pielii

##### Produs:

Observații: Conform criteriilor de clasificare a Uniunii Europene, produsul nu este considerat ca fiind iritant pentru piele.

# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE nr. 1907/2006, UE 2015/830

## CaparolColor Terra

Versiune 2.0

Revizia (data): 24.04.2017

Data emiterii 27.04.2017

### Componente:

#### **Carbonat de calciu:**

Observații: Conform criteriilor de clasificare a Uniunii Europene, produsul nu este considerat ca fiind iritant pentru piele.

#### **Lezarea gravă/iritarea ochilor**

#### Produs:

Observații: Conform criteriilor de clasificare a Uniunii Europene, produsul nu este considerat ca fiind iritant pentru ochi.

### Componente:

#### **Carbonat de calciu:**

Observații: Conform criteriilor de clasificare a Uniunii Europene, produsul nu este considerat ca fiind iritant pentru ochi.

#### **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**

#### Produs:

Observații: Contactul repetat poate provoca reacții alergice în cazul persoanelor sensibile.

### Componente:

#### **Carbonat de calciu:**

Observații: Nu există date

#### **Informații suplimentare**

#### Produs:

Observații: Nu există date

### Componente:

#### **Carbonat de calciu:**

Observații: Nu există date

---

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

### 12.1 Toxicitatea

#### Produs:

Toxicitate pentru pești : Observații: Nu există date

Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice : Observații: Nu există date

### 12.2 Persistența și degradabilitatea

#### Produs:

# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE nr. 1907/2006, UE 2015/830

## CaparolColor Terra

Versiune 2.0

Revizia (data): 24.04.2017

Data emiterii 27.04.2017

Biodegradare : Observații: Nu există date

### 12.3 Potențialul de bioacumulare

**Produs:**

Bioacumulare : Observații: Nu există date

### 12.4 Mobilitatea în sol

**Produs:**

Mobilitate : Observații: Nu există date

### 12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

**Produs:**

Evaluare : Această substanță/amestec nu conține componente considerate a fi fie persistente, bioacumulative și toxice (PBT), fie foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB) la nivele de 0.01% sau mai mari..

### 12.6 Alte efecte adverse

**Produs:**

Informații ecologice adiționale : Nu există informații disponibile despre acest produs. Informațiile furnizate se bazează pe date despre componente precum și pe ecotoxicologia unor produși similari.

---

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Produs : Conținutul și ambalajele se predau pentru dezafectare în conformitate cu reglementările locale, regionale, naționale și internaționale.

Ambalaje contaminate : Se reciclează numai ambalajele golite de conținut.

Codul deșeurului : produs folosit  
080112, Deșeuri de vopsele și lacuri cu excepția celor menționate la 08 01 11

---

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### 14.1 Numărul ONU

Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

### 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

### 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă



# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE nr. 1907/2006, UE 2015/830

## CaparolColor Terra

Versiune 2.0

Revizia (data): 24.04.2017

Data emiterii 27.04.2017

### 14.4 Grupul de ambalare

Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

### 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

### 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Observații : Nu este clasificat ca produs periculos în sensul reglementărilor de transport.  
vezi paragraf 6-8

### 14.7 Transportul în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Nu se aplică pentru produse precum cel furnizat.

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Seveso III: Directiva 2012/18/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind controlul pericolelor de accidente majore care implică substanțe periculoase.

Nu se aplică

Compuși organici volatili : Directiva 2004/42/CE  
< 0.1 %  
< 1 g/l

Alte reglementări : A se lua la cunoștință despre Directiva 92/85/CEE cu privire la protecția maternității sau reglementări naționale mai stricte, dacă este cazul.

HG nr. 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje

Legea nr. 319/2006 legea securității și sănătății în munca  
HG nr.1218/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în munca pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezenta agenților chimici

### 15.2 Evaluarea securității chimice

Nu este necesară o Evaluare a Securității Chimice pentru această substanță.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

### Text complet al altor abrevieri

ADN - Acord European privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Căile Navigabile Interne; ADR - Acord European privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Șosea; AICS - Inventarul Australian al Substanțelor Chimice; ASTM - Societatea Americană pentru Testarea Materialelor; bw - Greutatea corporală; CLP - Regulament privind Clasificarea, Etichetarea, Ambalarea; Regulament (EC) Nr. 1272/2008; CMR - Substanță toxică carcinogenă, mutagenă sau reproductivă; DIN - Standardul Institutului German pentru Standardizare; DSL - Lista națională a substanțelor (Canada); ECHA - Agenția Europeană pentru Substanțe Chimice; EC-Number - Numărul Comunității Europene; ECx - Concentrație asociată cu răspuns x%; ELx - Rata de încărcare asociată cu răspuns x%; EmS - Program de urgență; ENCS - Substanțe Chimice Noi și Existente (Japonia); ErCx - Concentrație asociată cu răspunsul ratei de creștere x%; GHS - Sistem armonizat global; GLP - Bune practici de laborator; IARC - Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului; IATA - Asociația de Transport Aerian Internațional; IBC - Codul Internațional pentru Construirea și Echiparea Navelor care transportă Substanțe Chimice Periculoase vrac; IC50 - Jumătate din concentrația maximală inhibitorie; ICAO - Organizația Civilă Internațională de Aviație; IECSC - Inventarul Substanțelor Chimice Existente în China; IMDG - Mărfuri Maritime Internaționale Periculoase; IMO - Organizația Maritimă Internațională; ISHL - Legea Siguranței și Sănătății în Industrie (Japonia); ISO - Organizația Internațională pentru Standardizare; KECI - Inventarul substanțelor chimice existente în Coreea; LC50 - Concentrație letală pentru 50% din populația unui test; LD50 - Doza letală pentru 50% din populația unui test (Doza letală medie); MARPOL - Convenția Internațională pentru Prevenirea Poluării de la Nave; n.o.s. - Fără alte specificații; NO(A)EC - Nu s-a observat nici un efect (advers) al concentrației; NO(A)EL - Nu s-a observat nici un efect (advers) al nivelului; NOELR - Nu s-a observat nici un efect la rata de încărcare; NZIoC - Inventarul Neozelandez al Substanțelor Chimice; OECD - Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică; OPPTS - Oficiul pentru Siguranța Chimică și Prevenirea Poluării; PBT - Substanțe persistente, bioacumulative și toxice; PICCS - Inventarul Filipinez al Chimicalelor și Substanțelor Chimice; (Q)SAR - Relație Structură-Activitate (Cantitativă); REACH - Regulamentul (CE) Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Restricția Substanțelor Chimice; RID - Regulamente privind Transportul Internațional de Mărfuri

# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu Reglementările UE nr. 1907/2006, UE 2015/830

## CaparolColor Terra

Versiune 2.0

Revizia (data): 24.04.2017

Data emiterii 27.04.2017

Periculoase pe Calea Ferată; SADT - Temperatură de auto-accelerare a descompunerii; SDS - Fișă de securitate; TCSI - Inventarul Taiwanez al Substanțelor Chimice; TRGS - Regula Tehnică pentru Substanțe Periculoase; TSCA - Legea de Control privind Substanțele Toxice (Statele Unite); UN - Națiunile Unite; vPvB - Foarte persistent și foarte bioacumulativ

### Informații suplimentare

#### **Alte informații:**

Pentru acest produs nu trebuie prezentat un scenariu de expunere în conformitate cu prevederile REACH Regulamentul Nr. 1907/2006/CE.

Acest produs este un amestec și nu conține componente care prezintă risc în concentrație mai mare sau egală cu 0.1%, de aceea nu trebuie definite norme speciale pentru utilizarea acestuia. Informații despre utilizarea conform REACH, articol 31 (1) (a)- material/amestec, înregistrat ca fiind periculos în conformitate cu Ordonanța CE Nr. 1272/2008 sau 1999/45/CE nu sunt necesare.

Informațiile conținute în această fișă cu date de securitate au fost stabilite pe baza cunoștințelor, informațiilor și presupunerilor noastre la data publicării acestui document. Aceste informații sunt furnizate pentru a oferi sfaturi cu privire la manipularea, utilizarea, procesarea, depozitarea, transportul și eliminarea în condiții de siguranță a produsului și nu pot fi considerate o garanție sau specificații de calitate. Informațiile din această fișă cu date de securitate fac referire exclusiv la produsul specificat și nu sunt valabile pentru situațiile în care produsul este folosit amestecat sau în combinație cu alte produse, sau în alte procese tehnologice, doar dacă și în măsura în care acest lucru este specificat în mod expres în text.

### REACH Informații

În conformitate cu obligațiile noastre legale aplicăm prevederile Directivei REACH (Nr. CE 1907/2006) privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea chimicalelor. Fișele noastre cu datele de securitate se vor adapta și actualiza periodic, în conformitate cu informațiile puse la dispoziție de furnizorii noștri. Ca de obicei, vă vom informa despre aceste adaptări. Cu referire la REACH, dorim să vă atragem atenția asupra faptului că noi, în calitate de utilizator din aval, nu întreprindem nicio înregistrare proprie ci suntem dependenți de informațiile furnizorilor noștri. De îndată ce acestea ne sunt puse la dispoziție, ne vom adapta corespunzător fișele noastre cu datele de securitate. Acest lucru se poate produce în intervalul de timp pentru tranziție dintre 01.12.2010 și 01.06.2018, în funcție de termenul pentru înregistrarea substanțelor conținute.

RO / RO